



AU & HEERBRUGG

URNENABSTIMMUNG DER POLITISCHEN GEMEINDE AU VOM 28. MÄRZ 2021

Liebe Einwohnerinnen, liebe Einwohner

Die Corona-Pandemie ist noch nicht vorbei. Die St. Galler Regierung hat deshalb am 19. Januar 2021 mit einer Notverordnung die Grundlage dafür geschaffen, dass die Gemeinden dieses Jahr anstelle der Bürgerversammlung eine Urnenabstimmung durchführen können. Da in der aktuellen Lage eine Vorausplanung von Anlässen über mehrere Wochen und Monate sehr unsicher und die Handlungsfähigkeit zu wahren ist, hat der Gemeinderat beschlossen, am Sonntag, 28. März 2021 eine Urnenabstimmung statt einer Bürgerversammlung durchzuführen.

Video-Informationsanlass

Am Montag, 15. März 2021 um 19.00 Uhr, werden wir Sie via Internet-Video über den Rechnungsabschluss 2020, das Budget 2021 und über einige weitere Projekte informieren. Mit Ihrem Computer oder Tablet können Sie von zuhause aus am Video-Informationsanlass teilnehmen. Ein entsprechender Link auf der Webseite www.au.ch wird Sie zum gegebenen Zeitpunkt, zum Videoanlass führen.



Christian Sepin,
Gemeindepräsident

Für uns alle ist das ein neuer Weg der Kommunikation. Schauen Sie bitte rein!

2020 mit Gewinn – 2021 mit Defizit

Mit einem Einnahmenüberschuss von CHF 1'492'022.79 (Gewinn) schliesst der all-gemeine Gemeindehaushalt der Politischen Gemeinde Au das Jahr 2020 erfreulich ab. Das ist gegenüber dem budgetierten Rückschlag bzw. Verlust von CHF 1'259'600 eine Besserstellung von CHF 2'751'622.79.

Im Budget 2021 zeigen sich, im Vergleich zum Vorjahr, erhebliche Mindereinnahmen und deutliche Mehrausgaben, was in einem Budgetdefizit von CHF 3'394'420 resultiert. Die wichtigsten Faktoren dieser Veränderung zwischen 2020 und 2021 sind die Steuerreform und AHV-Finanzierung (STAF), welche Mindereinnahmen von rund CHF 1.2 Mio. mit sich bringen, der Coronavirus bedingte Einnahmerückgang von geschätzten CHF 500'000, sowie der budgetierte Mehraufwand im Bereich der Bildung von rund CHF 1.5 Mio. gegenüber dem Jahresabschluss. Ein entsprechender Bezug aus der Steuerausgleichsreserve ist budgetiert.

Projekte 2021

Mit der Kreditvergabe zum Sportplatzprojekt durch die Bürgerschaft aus Au, Heerbrugg und Berneck ist die Projektumsetzung gestartet. Weiterentwickelt wurden die Hochwasserschutzprojekte am Rheintaler Binnenkanal sowie am Littenbach und Äächeli. Wir sehen vor, im 2021 Informationsveranstaltungen und Mitwirkungsgespräche durchzuführen, damit die Massnahmen an Littenbach und Äächeli den Betroffenen und Interessierten bekannt sind und abgestimmt werden können.

Mit der Erarbeitung des neuen Richtplans und dem Agglomerationsprogramm der vierten Generation (AP4) hat sich deutlich gezeigt, dass eine durchdachte Ortsplanung sowie Schlüsselinfrastrukturen enorm wichtig und langfristig relevant sind für das Funktionieren einer Gemeinde und Region. Mit den geplanten Massnahmen im AP4 sowie den Planungsprojekten für das Bahnhofquartier Au und für das Zentrum Heerbrugg setzen wir die Akzente und Leitplanken für die Entwicklung.

Die Zentrumsplanung Au hat gemeinsam mit der Katholischen Kirchgemeinde Au und der Primarschulgemeinde Au-Heerbrugg weitere Schritte gemacht. In einem Gesamtkonzept sollen Lösungen für die Raumbedürfnisse der drei Gemeinden gefunden werden.

Der Gemeinderat und die Mitarbeitenden der Gemeinde Au setzen sich gerade in diesen schwierigen Zeiten mit bestem Wissen und Gewissen dafür ein, um mit den Haushaltsfinanzen sorgsam umzugehen. Für das uns entgegengebrachte Vertrauen danke ich Ihnen herzlich.

Abstimmung über Jahresrechnung, Budget und Steuerfuss

Am Sonntag, 28. März 2021, und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen, finden statt:

Kommunale Volksabstimmung über:

- Jahresrechnung 2020;
- Budget und Steuerfuss für das Jahr 2021.

Briefliche Abstimmung

Jede/r Stimmberechtigte kann die Stimme brieflich abgeben. Eine genaue Anleitung befindet sich auf dem Stimmausweis.

Informationsmaterial

Die Stimmberechtigten erhalten zusammen mit dem Stimmausweis anfangs März die Abstimmungs-Broschüre, welche die wichtigsten Informationen für die Urnenabstimmung enthält sowie einen Bestelltalon für den Geschäftsbericht. Interessierten bieten wir gerne die Listen der einzelnen Konten an. Bei Bedarf melden Sie sich dazu bitte bei der Finanzverwaltung. Den Geschäftsbericht können Sie ab anfangs März auch einfach unter www.au.ch mit dem Stichwort «Geschäftsbericht 2020» abrufen oder bei der Gemeindeverwaltung bestellen (info@au.ch oder 058 226 62 10).

SEHBEHINDERTE

Abstimmungsunterlagen als CD

Der Bund und der Kanton St. Gallen bietet Blinden und Sehbehinderten seit 2007 seine Abstimmungsunterlagen kostenlos als Hörzeitschrift an. Der Inhalt des Abstimmungsbüchleins wird in Zusammenarbeit mit der Schweizerischen Bibliothek für Blinde und Sehbehinderte (SBS) vertont und im international anerkannten Daisy-Format als CD produziert. Diese Hörzeitschrift kann nicht nur auf speziellen Geräten abgespielt werden, sondern auch am PC oder auf allen MP3-fähigen CD- und DVD-Playern. Wer blind, sehbehindert oder sonst lesebehindert ist und das Abstimmungsbüchlein als Hörzeitschrift abonnieren möchte, kann sich direkt bei der SBS unter Tel. 043 333 32 32 oder E-Mail: nutzerservice@sbs.ch melden.

BAUVERWALTUNG

Auflage ordentliches Verfahren

- S+L Wohnbau AG, Poststrasse 5, Widnau; Neubau von zwei Einfamilienhäusern und einem Zweifamilienhaus mit je einer Doppelgarage, Oberfahrstrasse 8 / Neugrütstrasse 2 und 4, Au (Auflage: 19.02. – 04.03.2021)

Erteilte Baubewilligungen im vereinfachten Verfahren

- Zafarana Salvatore, Hauptstrasse 72, Au; Verglasung der bestehenden Terrasse
- Wider Markus, Morgensternstrasse 9, Au; Aufstellen eines Doppel-Containers (Nutzung als Showroom) sowie Erstellen von drei Parkplätzen
- Kleinfeld Herbert, Storchenstrasse 1, Heerbrugg; Installation einer Luft/Wasser-Wärmepumpe (Poolbeheizung)

GEMEINDERAT

Ergebnisse der Bevölkerungsumfrage 2020

Im Herbst 2020 wurde infolge der Coronavirus-Situation anstelle des Bevölkerungs-Workshops eine Bevölkerungsumfrage in der Politischen Gemeinde Au durchgeführt. Ziel war es, die Bedürfnisse der Menschen in den Dörfern Au und Heerbrugg abzuholen, um diese in der gemeinderätlichen Arbeit einflussieren lassen zu können. Die Auswertung der Umfrage ist durch die JC Kleiner GmbH, St. Gallen, erfolgt. Das Resultat ist für die Bevölkerung zugänglich. Es ist entsprechend auf der Website www.au.ch (Stichwort Resultat Bevölkerungsumfrage) aufgeschaltet.

Punkte aus den Antworten zu den offenen Fragen

Die wesentlichen oder mehrfach genannten Punkte aus den aufgeführten Antworten zu den offenen Fragen wurden wie folgt zusammengefasst:

- Sehr geschätzt werden die Nähe zur Natur rund um die beiden Dörfer Au und Heerbrugg, die schöne Fusswege in der Natur, viel Erholungsfläche, die Rebberge, die Ruhe, das Erscheinungsbild, die Landwirtschaft und dass nicht alles zugebaut ist.
- Demgegenüber steht die Gestaltung des Siedlungsraums (Ortszentren, Quartiere). Entsprechend sei das Verbesserungspotential anzugehen bei der Entwicklung und Gestaltung der Dorfkerne, der Gestaltung des Bahnhofquartiers Au, dem Busanschluss des Bahnhofs Au, dem Adler-Kreisel, der Weihnachtsbeleuchtung, der Bekämpfung des Litterings und bei der Entwicklung/Erhaltung von Grünflächen.
- Nachteilig wirkt sich vor allem das hohe Verkehrsaufkommen aus (Lärm, Hauptstrasse, Quartierstrasse, Schwerverkehr, Autoposer). Dem Gemeinderat werden diesbezüglich als Anregung mitgegeben: Projekt betreffend Lösung Zollverkehr/Verkehrslage bei Grenzübergang/Autobahnanschluss vorwärts treiben, die Verkehrssituation bezüglich LKW-Verkehr durchs Dorf zu verbessern und die Verkehrsberuhigung der Hauptstrasse.
- Seniorinnen und Senioren sollen vernetzt werden.
- Die Gemeinde Au bildet mit Heerbrugg ein wichtiges regionales Zentrum.
- Die Attraktivität der Gemeinde Au gründe auf der zentralen Lage, der mehrheitlich ruhigen Wohnlagen mit guter Anbindung (Grenznähe, Autobahn, Eisenbahn) und dem mehrheitlich ländlichen Charme bei gleichzeitig städtischer Infrastruktur (Einkaufen, Bildung, Gesundheit, Unternehmen/Arbeitsplätze).

AMT FÜR GESUNDHEITSVORSORGE

«Bliib fit – mach mit!» geht weiter

Die bei Seniorinnen und Senioren so beliebte Bewegungssendung des Amtes für Gesundheitsvorsorge «Bliib fit – mach mit!» geht in die vierte Staffel. Die Sendung auf TVO hilft Seniorinnen und Senioren, sich trotz sozialer Isolation und eingeschränkter Sport- und Freizeitmöglichkeiten täglich zu bewegen und damit ihrer Gesundheit etwas Gutes zu tun. Für viele ältere Menschen wurde «Bliib fit – mach mit!» zu einem wichtigen Fixpunkt in ihrem Alltag. Die begeistertsten Rückmeldungen und Dankesbriefe an die Moderatorin, Ursula Meier Köhler, unterstreichen eindrücklich, wie viel die Sendung bei den Zuschauerinnen und Zuschauern bewirkt.

«Bliib fit – mach mit!» läuft weiterhin am Montag und Freitag um 1000 Uhr auf TVO. An den Folgetagen werden jeweils Wiederholungen gezeigt. Auch in der neuen Staffel darf Bewegungstherapeutin Ursula Meier Köhler wieder verschiedene Gäste begrüßen. Alle Sendungen finden Sie auch online unter <https://www.tvo-online.ch/bliib-fit-mach-mit>. Die neue Staffel bis Ende Mai 2021 konnte mit Unterstützung der Stiftung Gesundheitsförderung Schweiz finanziert werden. Viele Zuschauerinnen und Zuschauer wünschen sich, dass «Bliib fit – mach mit!» auch danach weiterläuft. Die Projektverantwortlichen sind daher daran, die längerfristige Finanzierung der Sendung zu sichern.

VEREIN ST. GALLER RHEINTAL

Broschüre «Vielfältige Lebensräume im Grünen Band»

Die Fachgruppe Siedlung und Landschaft des Vereins St. Galler Rheintal initiiert und unterstützt unter dem Projekttitel «Grünes Band» verschiedene Aktionen und Weiterbildungen zum Thema Biodiversität in der Siedlung und am Siedlungsrand. Die neue Broschüre, die auf der Gemeindeverwaltung aufliegt, zeigt den Gestaltungsspielraum in der Siedlung mit einheimischen Pflanzen und lokalen Materialien auf und kann als Entscheidungsgrundlage verwendet werden. Sie ist auch elektronisch verfügbar und kann unter www.regionrheintal.ch/gruenesband heruntergeladen werden.



winterhilfe
Au-Heerbrugg
IBAN: CH83 0078 1615 6575 0200 0
Weil Armut in der Schweiz oft unsichtbar ist.





URNENABSTIMMUNG DER PRIMARSCHULE AU-HEERBRUGG VOM 28. MÄRZ 2021

Geschätzte Schulbürgerinnen und Schulbürger

Der Schulrat hat seine Geschäfte im Jahr 2020 an elf ordentlichen Sitzungen erledigt. Dazu kommen die Sitzungen in den diversen Ressorts. Auch hier leisteten die jeweils zuständigen Schulräte hervorragende Arbeit und die Zusammenarbeit läuft sehr gut. Neben den laufenden Geschäften befasste sich der Schulrat vertieft mit der zukünftigen Strategie unserer Schule, mit Infrastrukturprojekten sowie der Digitalisierung. Wir können auf ein ereignisreiches, turbulentes und spannendes Jahr zurückblicken, erlebten wir doch ein eher unerwartet anstrengendes Jahr. Wegen Corona musste im vergangenen Jahr auf vieles verzichtet werden und auch in diesem Jahr können wir keine Schulbürgerversammlung durchführen. Dies bedauere ich sehr, denn gerne hätte ich die Gelegenheit genutzt, Sie öffentlich zu informieren und mich mit Ihnen im Gespräch auszutauschen. Der persönliche Kontakt fehlt mir.

Ganz von Informationen abgeschnitten sind Sie aber nicht. Wir informieren ausführlich im Geschäftsbericht und der Schulrat veröffentlicht eine Online-Präsentation. Diese kann ab dem 7. März 2021 unter www.psah.ch angeschaut werden.

Herausforderungen mit hoher Qualität bewältigen

Die Herausforderungen an die Schule werden auch in naher Zukunft nicht abnehmen. Wir vom Schulrat freuen uns, diese anzunehmen und die notwendigen Rahmenbedingungen zur Bewältigung dieser Herausforderungen zu schaffen, damit unsere Schule, das Lernumfeld und der Unterricht weiterhin von hoher Qualität geprägt sind. Im Namen des Schulrates danke



Christian Stricker,
Schulpräsident

ich allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern recht herzlich, die zum positiven Gelingen der Primarschule Au-Heerbrugg beitragen. Danken möchte ich aber auch Ihnen, liebe Schulbürgerinnen und Schulbürger, für Ihre wohlwollende und kritische Unterstützung sowie Ihr Vertrauen, das wir im vergangenen Jahr erfahren durften. Unser Auftrag ist ganz klar: Das Gemeinwohl unserer Primarschulgemeinde zu stärken und zu sichern.

Urnenabstimmung über die Geschäfte der Schulbürgerversammlung 2021

Am Sonntag, 28. März 2021, und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen, finden statt:

Kommunale Volksabstimmung über:

- Jahresrechnung 2020;
- Budget und den Finanzbedarf für das Jahr 2021.

Briefliche Abstimmung

Beachten Sie die Hinweise zur brieflichen Abstimmung auf dem Stimmrechtsausweis, damit Ihre Stimmabgabe gültig ist.

Online-Präsentation

Der Schulrat informiert in einer Online-Präsentation über die Amtsgeschäfte ab dem 7. März 2021, abrufbar unter www.psah.ch.

HANDÄNDERUNGEN JANUAR 2021

08. Veräusserer: Hagmann Diana, Rehetobel und Bula Roy, Basel (zu 1/2)
Erwerber: Gashi Nue, Au, und Gashi Vjolca, Au (zu 1/2)
Objekt/Ort: Attikawohnung und Garage, Kloterenstr. 1, Heerbrugg
08. Veräusserer: Frei Beda, Au, und Frei Sabine, Au, (zu 1/2)
Erwerber: Bastimo AG, Altstätten
Objekt/Ort: Schopf und Wohnhaus mit Werkstatt mit 597 m² Boden, Hauptstr. 32, Au
11. Veräusserer: Martin Roland, Eichberg
Erwerber: Saiti Gzim, Heerbrugg
Objekt/Ort: EFH mit 1'184 m² Boden, Elfenweg 2, Au
14. Veräusserer: Tödtli Peter sel. (zu 1/2)
Erwerber: Tödtli Gabriela, Au (zu 1/2)
Objekt/Ort: EFH mit 829 m² Boden, Weiherstr. 4, Au
20. Veräusserer: Hörler Maria, Erbgemeinschaft
Erwerber: Hörler Iris, Au
Objekt/Ort: Wohn- und Geschäftshaus und Garagenanbau mit 832 m² Boden, Hauptstr. 84, Au

25. Veräusserer: Wagner Karl-Heinz sel. (zu 1/2)
Erwerber: Wagner-Gross Maria, D-Stuttgart
Objekt/Ort: MFH mit 968 m² Boden, Blattackerstr. 3, Heerbrugg
25. Veräusserer: Wagner-Gross Maria, D-Stuttgart (zu 1/2)
Erwerber: Wagner Carlpeter, D-Stuttgart (zu 1/2)
Objekt/Ort: MFH mit 968 m² Boden, Blattackerstr. 3, Heerbrugg
26. Veräusserer: Espirito Santo Pombinho Jorge, Arbon, und Pinheiro Faustino Pombinho Maria, Heerbrugg (zu 1/2)
Erwerber: Curiger Immobilien AG, Au
Objekt/Ort: EFH mit 732 m² Boden, Auerstr. 6, Heerbrugg
83 m² Strasse/Weg, übrige befestigte Fläche, Inneres Weed, Heerbrugg

Die detaillierten Handänderungen finden Sie auf der elektronischen Publikationsplattform des Kantons St. Gallen unter www.publikationen.sg.ch. Mit dem QR-Code auf dieser Seite gelangen Sie auf die Publikationsplattform.

KANTONSFORSTAMT DES KANTONS ST. GALLEN

Waldränder sind Hotspots der Artenvielfalt

Struktur- und artenreiche Waldränder bilden einen äusserst wichtigen Lebensraum für viele Pflanzen- und Tierarten. Dank dem Lichtangebot gedeiht eine vielfältige Kraut- und Strauchschicht. Insekten, Vögel und Kleinsäuger profitieren vom Blütenreichtum, von alten Biotopbäumen, besonntem Totholz sowie Früchten und Beeren. Zudem bietet der Waldrand Deckung für viele Tiere. Waldrandaufwertungen erhöhen die Strukturvielfalt und werden von Bund und Kanton unterstützt. Im Kanton St. Gallen beträgt die Waldrandlänge rund 14'000 km. Das Aufwertungspotenzial ist sehr gross.

Waldränder prägen die Landschaft

Aufgewertete Waldränder sind ökologisch wertvoll und schaffen eine attraktive Landschaft zu jeder Jahreszeit. Dank dem vielen Licht kann sich eine reichblühende, attraktive Kraut- und Strauchschicht entwickeln. Waldränder sind ein sicheres Versteck für Vögel, ein Paradies für Bienen oder Schmetterlinge und vermitteln Frühlingsgefühle für uns Menschen. Jeder Baum und jeder Strauch blüht und fruchtet zu verschiedenen Zeiten und in anderen Farben. Ebenfalls landschaftsprägend ist die unterschiedliche Herbstfärbung. Was wäre ein Herbst ohne das goldene Leuchten von Birken, Lärchen, Espen oder Haselnuss am Waldrand?



Artenreiche, gestufte Waldränder mit Biotopbäumen und Sträuchern sind wertvolle Lebensräume und vernetzen den geschlossenen Wald mit dem Offenland. (Foto: Pascal Gmür, Kantonsforstamt)

KIRCHEN

Evangelische Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg

Termine

Am Sonntag, 21. Februar 2021 findet um 10.00 Uhr ein Gottesdienst mit Predikant Felix Indermaur in Au statt. Ulrike Turwitt begleitet an der Orgel. Jeweils in Heerbrugg findet am Mittwoch, 24. Februar 2021 um 9.00 Uhr eine Andacht mit Predikantin Esther Tagmann und am Mittwoch, 3. März 2021 um 9.00 Uhr eine Andacht mit Pfarrerin Sabine Gritzner-Stoffers statt. Beachten Sie bitte auch unsere Website www.refbah.ch.

Katholische Kirchgemeinde Heerbrugg

Atempausen für die Seele

Dieses Angebot für die kommenden vier Wochen vom 23. Februar bis 23. März 2021 möchten wir aufrechterhalten in Au, Berneck, Heerbrugg, Balgach, Widnau und Diepoldsau und für alle Interessierten. Für die spannenden Impulshäfte für dieses Jahr melden Sie sich bitte bei Reinhard Paulzen, Seelsorger, Katholisches Pfarramt Heerbrugg, Tel. 071 722 22 86 oder E-Mail: paulzen@bluewin.ch. Die Angebote von einzelnen Seelsorgegesprächen und kleineren Austauschrunden können auch in diesem Jahr genutzt werden, je

nach Wunsch und Situation. Unter Corona-Schutzbedingungen fallen unsere gewohnten grösseren Gruppentreffen im 2021 aus. Auch Neue sind herzlich willkommen.

Katholische Kirchgemeinde Au Rosenkranz der Frauen

Heute, 18. Februar 2021 findet um 14.00 Uhr der Rosenkranz der Frauen in der Pfarrkirche statt.

Geburtstage Februar

Am Dienstag, 23. Februar 2021 ist um 19.00 Uhr Eucharistiefeier. Zu diesem Gottesdienst sind alle eingeladen, die im Monat Februar Geburtstag hatten oder noch haben. Es wird ihnen ein Geburtstagssegen für das neue Lebensjahr mitgegeben.

Kreuzwegandachten

Jeweils mittwochs um 19.00 Uhr sind in der Fastenzeit Kreuzwegandachten in der Kirche. Daten: 24. Februar 2021, 10. März 2021, 17. März 2021 und 24. März 2021.

Ökumenische Feier zum Weltgebetstag 2021

Vanuatu ist ein Inselstaat im Südpazifik, bestehend aus 83 grösstenteils vulkanischen Inseln und vermutlich nur wenigen bekannt. Aus diesem Land

kommt 2021 die Liturgie zu uns. Die Frauen aus Vanuatu haben dazu den Bibeltext vom Hausbau auf festem Grund aus der Bergpredigt ausgewählt. Sie fragen uns: «Worauf bauen wir?» Wir wollen zusammen auf ihre Gedanken hören und unsere Antworten suchen. Aufgrund der Corona-Lage ist noch nicht definitiv entschieden, ob der Weltgebetstag 2021 stattfinden kann. Vorgesehen ist die Feier am 5. März 2021 um 19.00 Uhr in der evangelischen Kirche Au. Das Weltgebetstag-Team bitet alle Interessierten, weitere Informationen über die Durchführung aus den Medien zu entnehmen.

Kirchbürgerversammlung abgesagt – Urnenabstimmung am 28. März 2021

Auf Grund der aktuellen Corona-Situation hat sich der Kirchenverwaltungsrat Au entschieden, die Kirchbürgerversammlung in schriftlicher Form abzuhalten. Die Urnenabstimmung findet am 28. März 2021 statt. Die Urnenöffnung im Pfarreiheim ist von 10.30 bis 11.30 Uhr. Die Abstimmung per Post ist bis am Dienstag vor dem Abstimmungssonntag möglich. Einwurf in den Briefkasten der Aktuarin: Sonja Isenring, Auenstrasse 1a, 9434 Au bis 28. März 2021 um 11.00 Uhr. Die Kirchenverwaltung freut sich auf eine rege Stimmabgabe.

WIR GRATULIEREN

85 Jahre

- 18. Februar: Gottfrieda Krieglmeier, Au
- 29. Februar: Fritz Schneider, Au
- 29. Februar: Ludwig Zweng, Au

80 Jahre

- 19. Februar: Georg Wurmman, Heerbrugg
- 28. Februar: Christa Schwarz, Heerbrugg

AMTLICHE PUBLIKATIONEN

Die rechtsverbindlichen, amtlichen Publikationen der Politischen Gemeinde Au finden Sie auf der elektronischen Publikationsplattform des Kantons St. Gallen unter www.publikationen.sg.ch. Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert auf die Plattform des Kantons und können auf die Informationen der Gemeinde Au zugreifen.



IMPRESSUM

Die nächste Ausgabe erscheint am Donnerstag, 4. März 2021. Redaktionsschluss: Montag, 1. März 2021, 18.00 Uhr.

Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert zu den Mitteilungsblättern unserer Gemeinde.



Verantwortlich: Jan Miara, Marcel Furer
Facebook: www.facebook.com/GemeindeAu
Auflage: 4'300 Exemplare

Gemeindeverwaltung | Gemeinderatskanzlei
Kirchweg 6 | 9434 Au | T 058 228 62 10 |
info@au.ch | www.au.ch